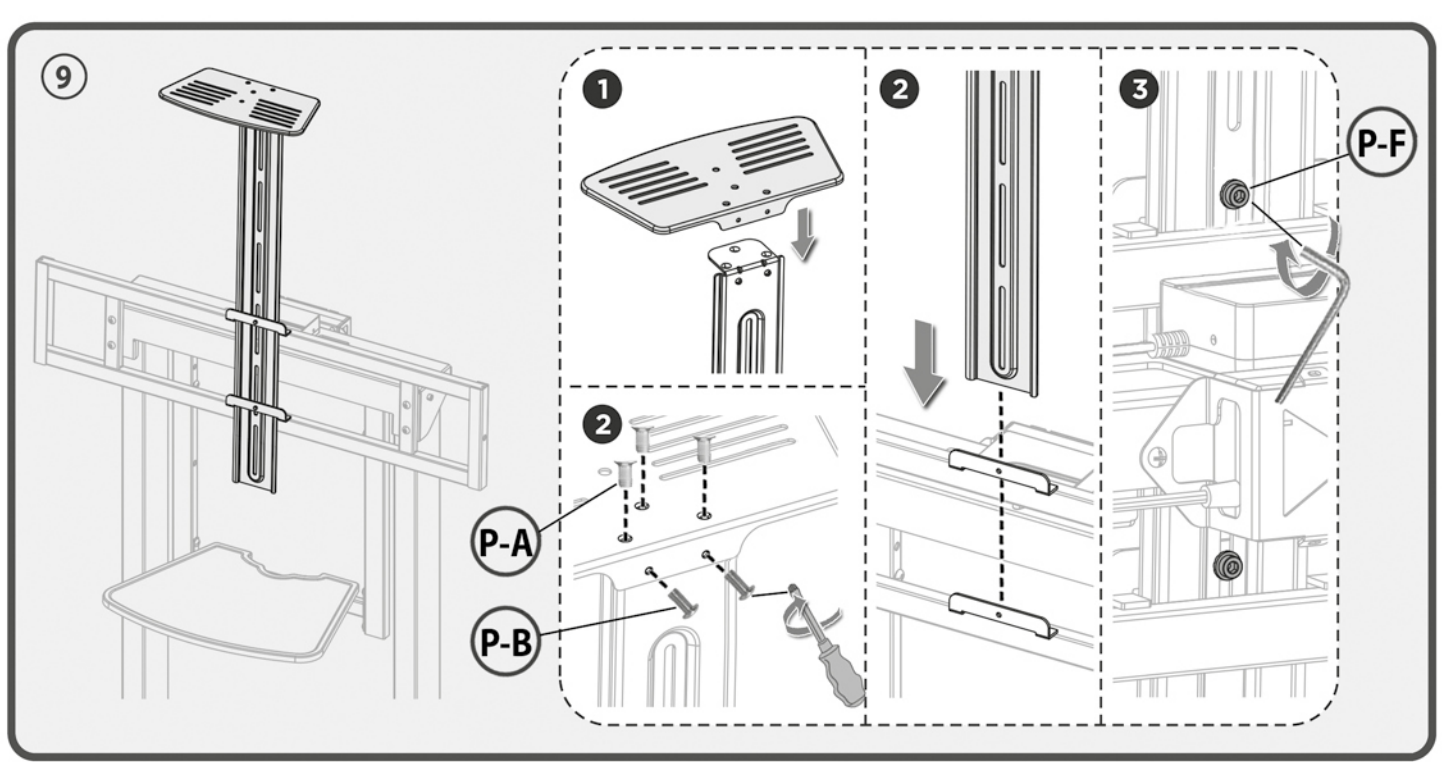
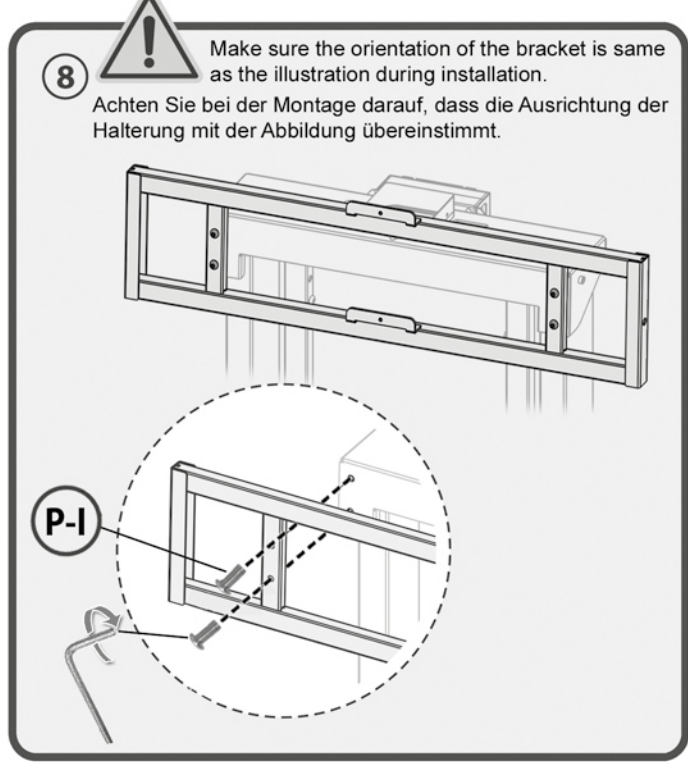
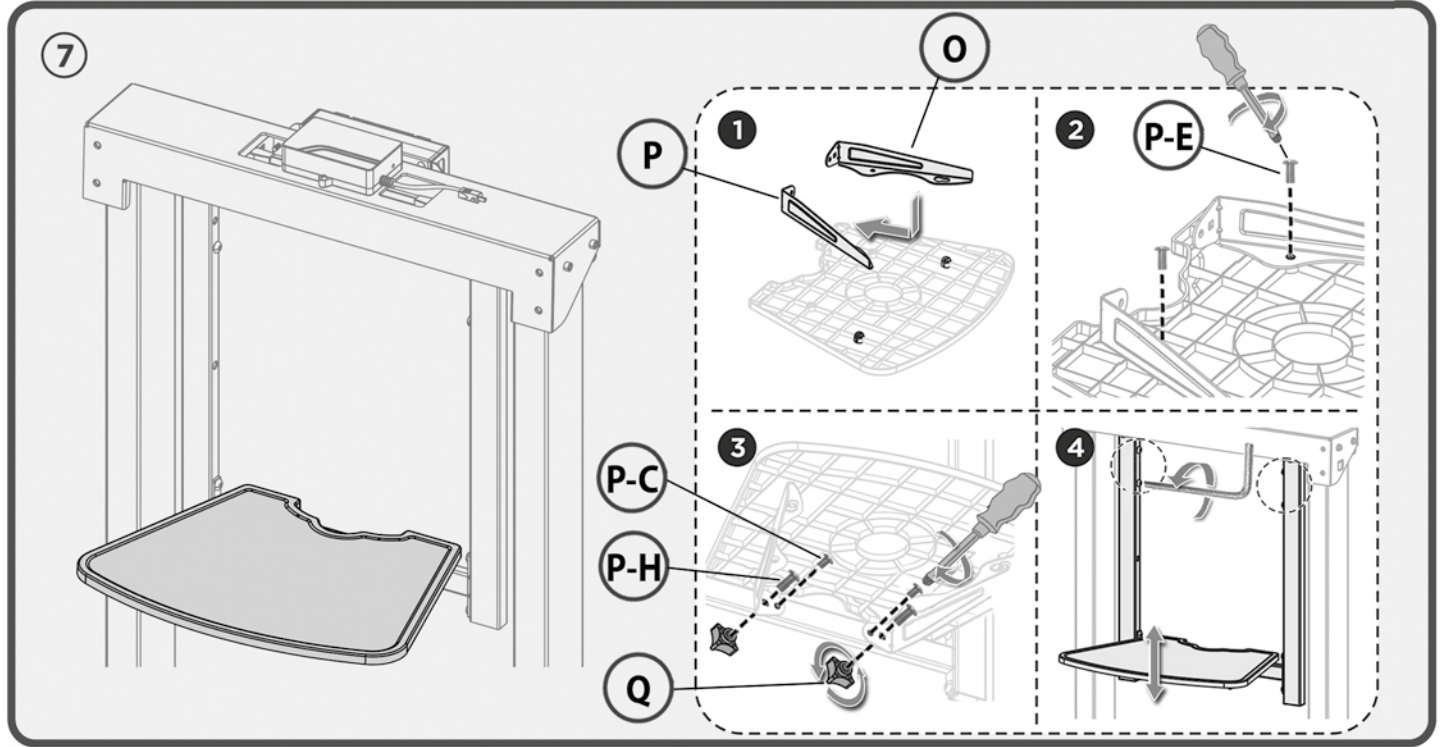
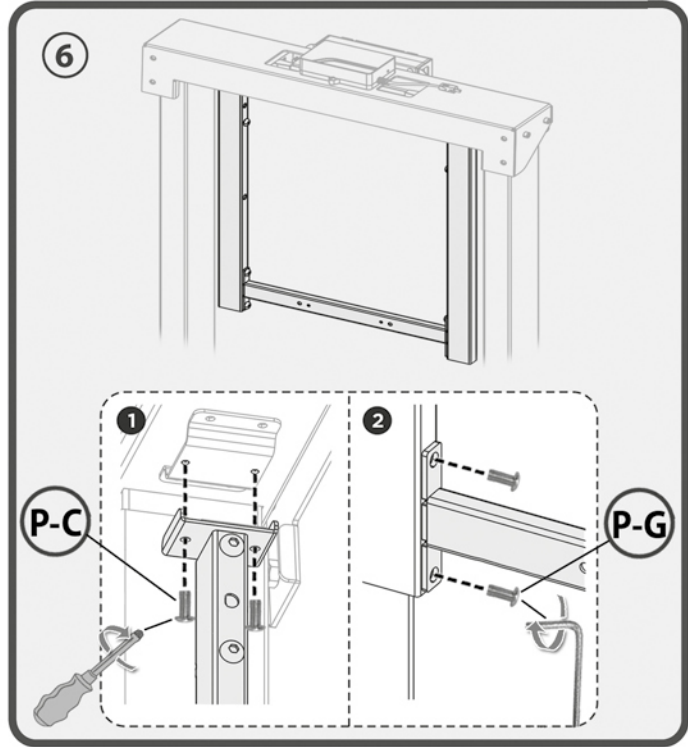


Motorisierter Standfuß für Flachbildschirme
Motorized Pedestal for Flat Screens



Montageanleitung
Assembly Instructions

UPOZORENJE (BIH)

Kod montiranja pazite da sve bude uredno sastavljeno. Izričito Vas na to upozoravamo, da ne preuzimamo odgovornost za neispravno i pogrešno montiranje. Molimo Vas da pripazite na priloženu skicu za montažu.

Priloženi materijal za učvršćivanje je izričito namjenjen za montiranje na čvrstom zidu ili betonu. Kod drugog zida, kao na primjer kod šupljog kamenog bloka, gipskartona ili gradnje sa laganim materijalom pitajte Vašeg instalatera ili stručnu radnju.

Ne prekoračite ni u jednom slučaju vrijednosti o veličini i težini, koje su zapisane na kartonu.

Výst r ažNé Po Ky Ny (CZ)

Při montáži zajistěte řádnou instalaci. Výslovně upozorňujeme na to, že neodpovídáme za špatnou a chybnou montáž. Prosím, dodržujte i přiložený návod k montáži.

Dodané upevňovací materiály jsou výhradně určeny k montáži na masivní zdivo nebo beton. U jiných stěn, jako např. dutých tvárnic, sádrokartonu nebo odlehčených konstrukcí, se obraťte na instalatéra nebo specializovaný obchod.

V žádném případě nesmíte překročit na kartonu uvedené rozměrové a hmotnostní hodnoty.

War Nh INWeIs (D)

sorgen sie bei der Montage für eine ordnungsgemäße anbringung. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir für falsche und fehlerhafte Montage keine Verantwortung übernehmen. Beachten sie bitte auch die beiliegende Montageanleitung.

Die mitgelieferten Befestigungsmaterialien sind ausschließlich zur Montage an massivem Mauerwerk oder Beton gedacht. Bei anderen Wänden, wie z. B. h ohlblocksteinen, Gipskarton oder Leichtbauweise, wenden sie sich an einen Installateur oder den Fachhandel.

Überschreiten sie keinesfalls die auf dem Karton vermerkten Werte über Größe und Gewicht.

aDVar seL (DK)

sørg ved monteringen for en korrekt placering. Vi henviser udtrykkeligt på at vi ikke hæfter for forkert eller mangelfuld montering. o forhold vedlagte monteringsvejledning.

Det medfølgende monteringsmateriale er udelukkende beregnet til montering på massivt murværk eller beton. Ved andre væge, som f. eks. letbetonsten, gipskarton eller letvægtskonstruktioner kontakt en installator eller forhandleren.

De på emballagen angivne værdier med henblik på størrelse og vægt må aldrig overskrides.

aVIs o De aDVer t eNcIa (E)

a t realizar el montaje preesútese de que se haga en forma reglamentaria. Nosotros advertimos expresamente, que no nos hacemos cargo de ninguna responsabilidad por el montaje falso o incorrecto. Por favor, preste también atención a las instrucciones de montaje adjuntas.

Los materiales de sujeción adjuntos están exclusivamente concebidos para el montaje en mampostería masiva u hormigón. en caso de otro tipo de paredes, como p. ej. ladrillos huecos de bloque, placas de yeso entre cartones o construcción con materiales ligeros, tome contacto con un instalador o con el comercio especializado.

en ningún caso exceda los valores de tamaño y peso indicados en el cartón.

h oIat Us (EST)

hoolitsege õige paigalduse eest. Me juhime tähelepanu ka sellele, et ei vastuta vale ja mittenõuetekohase paigalduse eest. Järgige lisatud paigaldusjuhist.

Kaasasolevad kinnitusmaterjalid on mõeldud eranditult paigaldamiseks massiivsele müüritisele või betoonile. Muude seinatüüpide puhul, nagu nt. õonesplokid, gipskartong ja kergehitus, pöörduge paigaldaja või edasimüüja poole.

Mitte mingil juhul ärge ületage pakendile märgitud suuruse ja kaalu väärtusi.

aVer t IsseMeNt (F)

assurez-vous que vous effectuez correctement la fixation lors du montage. Nous vous signalons expressément que nous rejetons toute responsabilité pour tout montage incorrect ou erroné. conformez-vous également aux instructions de dressage ci-jointes.

Les matériels de fixation joints sont destinés exclusivement à un montage à des maçonneries massives ou à un ouvrage en béton massif. Veuillez recourir à l'assistance d'un installateur ou du commerce spécialisé pour tous les autres types de murs, tels que les murs en blocs creux, les murs en placoplâtre ou en matériaux de construction légers.

Ne dépassez en aucun les valeurs de dimensions et de poids indiquées sur le carton

Var o It Us (FIN)

Pidä asennuksessa huoli asianmukaisesta järjestyksestä. Painotamme nimenomaan, ettemme ota vastuuta vääristä ja virheellisestä asennuksesta. Noudata myös oheista kokoamisohjetta.

Mukana tulleet kiinnitysmateriaalit on tarkoitettu pelkästään massiiviseen muuriin tai betoniin tehtäviin asennuksiin. Muiden seinien kohdalla, kuten esim. tiilet, kipsikartonki tai jotkin keveät rakennetavat, käänny asentajan tai alan erikoisliikkeen puoleen.

Älä missään tapauksessa ylitä laatikkoon merkittyjä kokoa ja painoa koskevia arvoja.

War NING (GB)

ensure correct mounting during installation. We explicitly wish to point out that we will not take any responsibility for incorrect and faulty installation. Please take note of theenclosed assembly instruction.

t he enclosed mounting materials are solely intended for installation on solid masonry or concrete. For other walls such as e.g. hollow block bricks, plasterboard or lightweight constructions please contact a plumber or specialised dealer.

Never exceed the given dimensions and weight stated on the box.

Προειδοποιητική υπόδειξη (GR)

Φροντίστε για σωστή τοποθέτηση. Κάνουμε ρητή μνεία, ότι δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη σε περίπτωση εσφαλμένης τοποθέτησης. Παρακαλούμε να προσέξετε την συνομμμένη Οδηγία συναρμολόγησης.

Τα συμπαραδιδόμενα υλικά στερέωσης προορίζονται αποκλειστικά και μόνο για τοποθέτηση σε τοίχο από τούβλα, πέτρες ή μπετόν. Για τοποθέτηση σε άλλου είδους τοίχων, π.χ. απότσιμεντόλιθους, από γυψοσανίδες ή στεγνής κατασκευής παρακαλούμε να αποτανθείτε προς υδραυλικό ή προς ένα εξειδικευμένο κατάστημα.

Δεν επιτρέπεται η υπέρβαση των τιμών διαστάσεων και βάρους που αναφέρονταιστη συσκευασία.

aVVer t eNza (I)

Nel montaggio fare attenzione ad una corretta attuazione. Noi declina espressamente ogni responsabilità in caso di montaggio sbagliato o difettoso. si prega di voler osservare le istruzioni di montaggio qui unite.

Il materiale di fissaggio in dotazione è stato previsto esclusivamente per il montaggio su muri massicci o cemento. Per pareti diverse, come p.es. in mattoni forati, cartongesso o strutture leggere, si prega di rivolgersi ad un installatore o ad una rivendita specializzata.

In ogni caso non superare i valori di grandezza e peso riportati sull'imballaggio.

Js Pè Ja Mo JI NUo r o Da (LT)

Montuodami tinkamai sudėkite visas dalis. Pabrėžiame, kad neprisiimame atsakomybės, jei įranga buvo netinkamai arba blogai primontuota. Prašome laikytis montavimo nurodymų, pateiktų pridėtoje instrukcijoje.

Kartu tiekiamos tvirtinimo medžiagos skirtos įrangai tik prie masyvių mūro sienų ar betono tvirtinti. Jei norite tvirtinti prie kitokių sienų, pvz., tuštmėtųjų blokelių, gipso kartono arba lengvųjų konstrukcijų, prašome kreiptis į instaliuotoją arba specializuotos prekybos atstovus.

Jokiu būdu neviršykite ant kartotinės dėžės nurodytų dydžio ir svorio verčių.

Br īDINā JUMa No r āDĪJUMs (LV)

Montāžas laikā sekojiet, lai piestiprināšana notiktu atbilstoši noteikumiem. Mēs kategoriski norādām, ka mēs neuzņemamies atbildību par nepareizi vai kļūdaini veiktu montāžu. Ievērojiet arī pievienoto montāžas instrukciju.

Komplektā piegādātie stiprinājuma materiāli ir paredzēti vienīgi montāžai pie masīva mūra vai betona. Piestiprināšanai pie citām sienām, kā, piem., dobtajiem blokiem, gīpskartona vai vieglām konstrukcijām, lūdzam vērsties pie montiera vai specializētā tirdzniecības vietā.

Nekādā gadījumā nepārsniedziet uz kartona kārbas norādītās izmēru un svara vērtības.

aDVar seL (N)

sørg for en forskriftsmessig montering. Vi gjør oppmerksom på at vi ikke overtar noe ansvar for feil eller mangelfull montering. se også vedlagte monteringsanvisning.

De medfølgende festematerialene er bare ment for montering på massivt murverk eller betong. På andre vegger, som f.eks. på hulstein, gipskartong eller andre lette materialer, bør du henvende deg til en installatør eller til andre fagfolk.

Du må aldri overskrive verdiene angående størrelse og vekt som er angitt på kartongen.

Waar s ch UWING (NL)

zorg er bij het monteren voor, dat het product volgens de regels wordt aangebracht. Wij maak u er uitdrukkelijk op attent dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor een verkeerde en gebrekkige montage. Neem ook de bijgevoegde opbouwinstructie in acht.

De meegeleverde bevestigingsmaterialen zijn uitsluitend bedoeld voor montage aan massief metselwerk of beton. Bij andere muren zoals bijv. van holle bouwstenen, gipsplaat of lichte wandconstructies dient u zich te wenden tot een installateur of speciaalzaak.

overschrijd in geen geval de op de doos vermelde gegevens wat betreft grootte en gewicht.

aDVer t êNcIa (P)

aquando da montagem, certifique-se de que o equipamento é instalado correctamente. Não nos responsabilizamos na eventualidade de uma montagem incorrecta ou deficiente. r espeitar as Instruções de Montagem fornecidas conjuntamente.

o s materiais de fixação fornecidos conjuntamente foram concebidos exclusivamente para montagem em alvenaria maciça ou betão. Para montagem do equipamento noutro tipo de paredes, por exemplo, de tijolo furado, gesso ou outra construção ligeira, deverá entrar-se em contacto com um técnico de instalação ou consultar-se uma loja da especialidade.

Nunca ultrapassar os valores limite que estão inscritos na caixa de cartão referentes ao tamanho e ao peso.

Ws Kazo WKA (PL)

Przy montazu prosimy zwrocic uwage ne przepisowa instalacje. Wskazujemy, ze za bledny montaz nie odpowiadamy. Prosze zwrocic uwage na istrukcje.

Dolanczony material do instalacji jest przeznaczony tylko do montazu w scianach murowanych albo betonu. Przy scianach z pustakow, gipsu albo innych lekkich konstrukcji, prosimy o zwrot do instalatora albo handlu branzowego.

Informacje dotyczące wagi i wielkosci podane na kartonie, nie moga zostac przekroczone.

Предупреждающее указание (RUS)

При монтаже необходимо позаботиться о надлежащем размещении. Мы указываем на то, что мы не носем ответственности за неправильный или выполненный с погрешностями монтаж. Пожалуйста, следуйте также прилагающейся инструкции по установке.

Поставленные в комплекте крепежные материалы предусмотрены исключительно для монтажа на массивной каменной или бетонной стене. для других стен, например, из пустотелых блоков, гипсокартона или легкой конструкции, обратитесь к монтажнику или в точки специализированной торговли.

ни в коем случае не превышайте значения для размера и веса, указанные на картонной коробке.

Var NINGs INFo r Mat lo N (S)

se vid monteringen till att fastsättningen sker på föreskrivet sätt. Vi vill uttryckligen framhålla att vi inte ansvarar för felaktig eller bristfällig montering. Var god beakta även medföljande monteringsanvisning.

Det medföljande fästmaterialet är endast avsett för montering på massiva murväggar eller betong. Kontakta en installatör eller fackhandeln när det gäller montering på andra väggar, t ex sådana med hålblock, gipskartong eller väggar uppförda i lättbyggnadsteknik.

Överskrid aldrig de värden för storlek och vikt som anges på kartongen.

Výst r ažNé UPOZORNENIE (SLO)

Pri montáži dbajte na riadne upevnenie. Dôrazne upozorňujeme na to, že za nesprávnu a chybnú montáž nepreberáme žiadnu záruku. Dodržiavajte, prosím, aj pokyny uvedené v priloženom návode na montáž.

Dodaný upevňovací materiál je určený výlučne pre montáž na masívne múrivo alebo betón. V prípade iných typov stien, ako sú napr. dutinové tvárnice, sádrokartón alebo ľahká konštrukcia, sa obráťte na inštalatéra alebo špecializovaného predajcu.

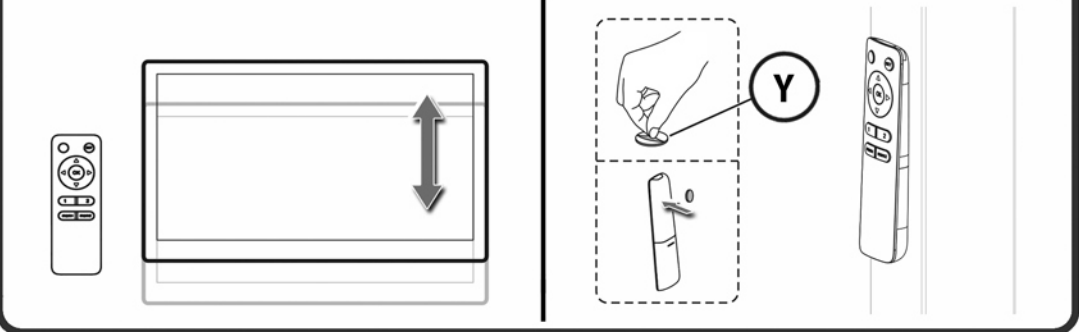
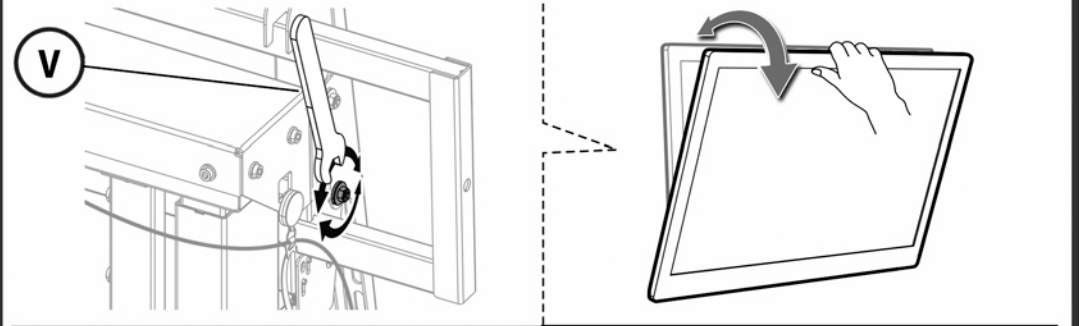
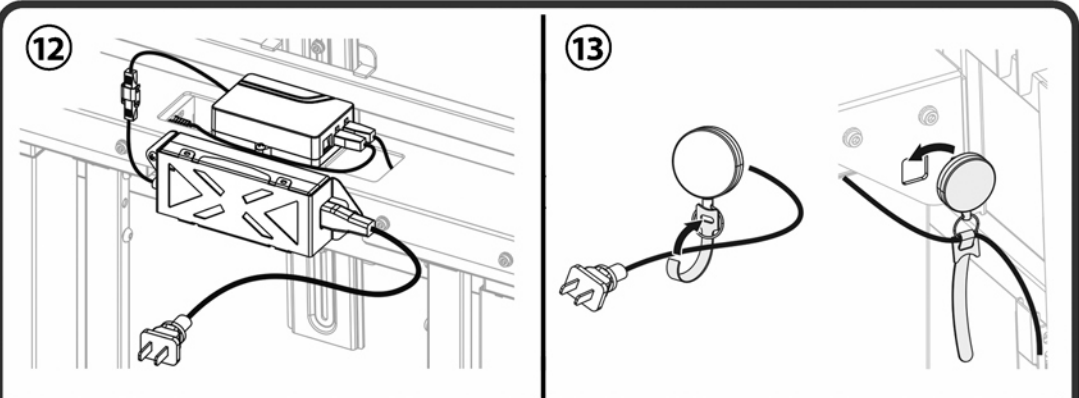
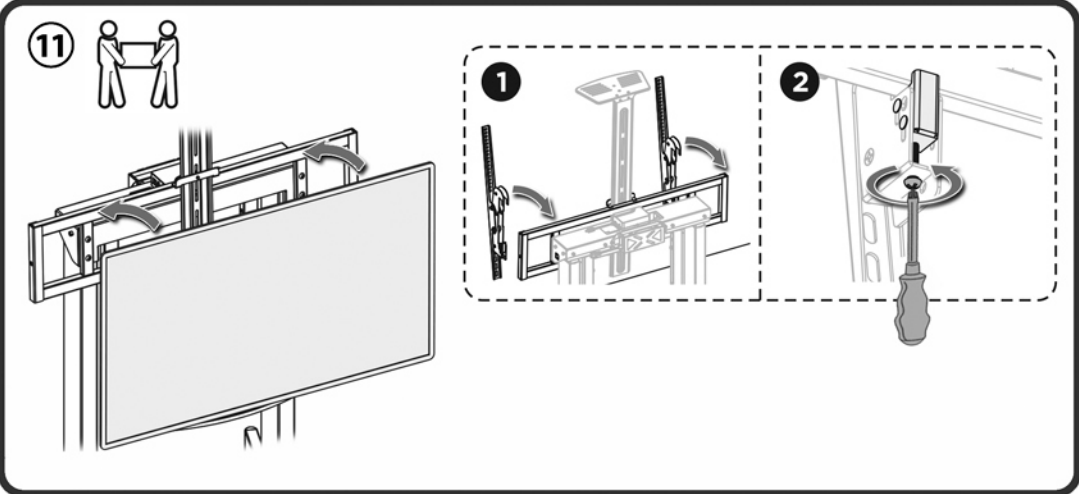
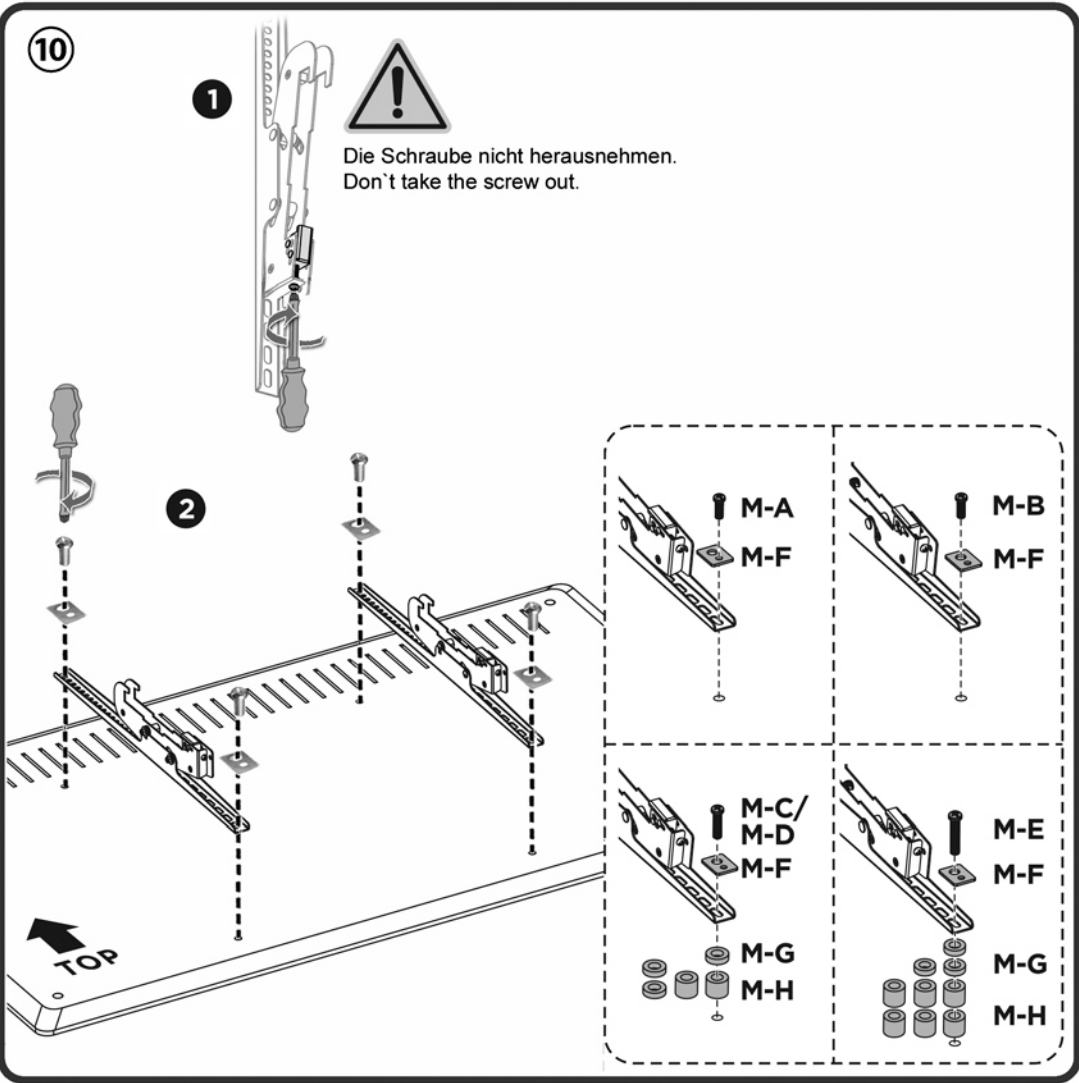
V žiadnom prípade neprekracujte hodnoty pre veľkosť a hmotnosť uvedené na kartóne.

Uyar ILa r (TR)

Montaj sırasında malzemelerin gereğine uygun bir şekilde takılmasına dikkat edin. Biz, yanlış ve hatalı montaj için herhangi bir sorumluluk üstlenmediğimiz konusunda açık ve net bir şekilde uyarılmıştır. Örneğin içi boş taş duvarlar, alçı ve kartonpiyer veya hafif yapıda duvarlar gibi diğer türden duvarlarda lütfen bir tesisatçıya veya uzman kişilere danışın.

Birlikte teslim edilen tespit malzemeleri sadece ve sadece içi dolu duvarlara veya betona montaj için öngörülmüştür. Örneğin içi boş taş duvarlar, alçı ve kartonpiyer veya hafif yapıda duvarlar gibi diğer türden duvarlarda lütfen bir tesisatçıya veya uzman kişilere danışın.

hiçbir suretle karton üzerinde belirtilmiş olan ebat ve ağırlık değerlerini aşmayın.

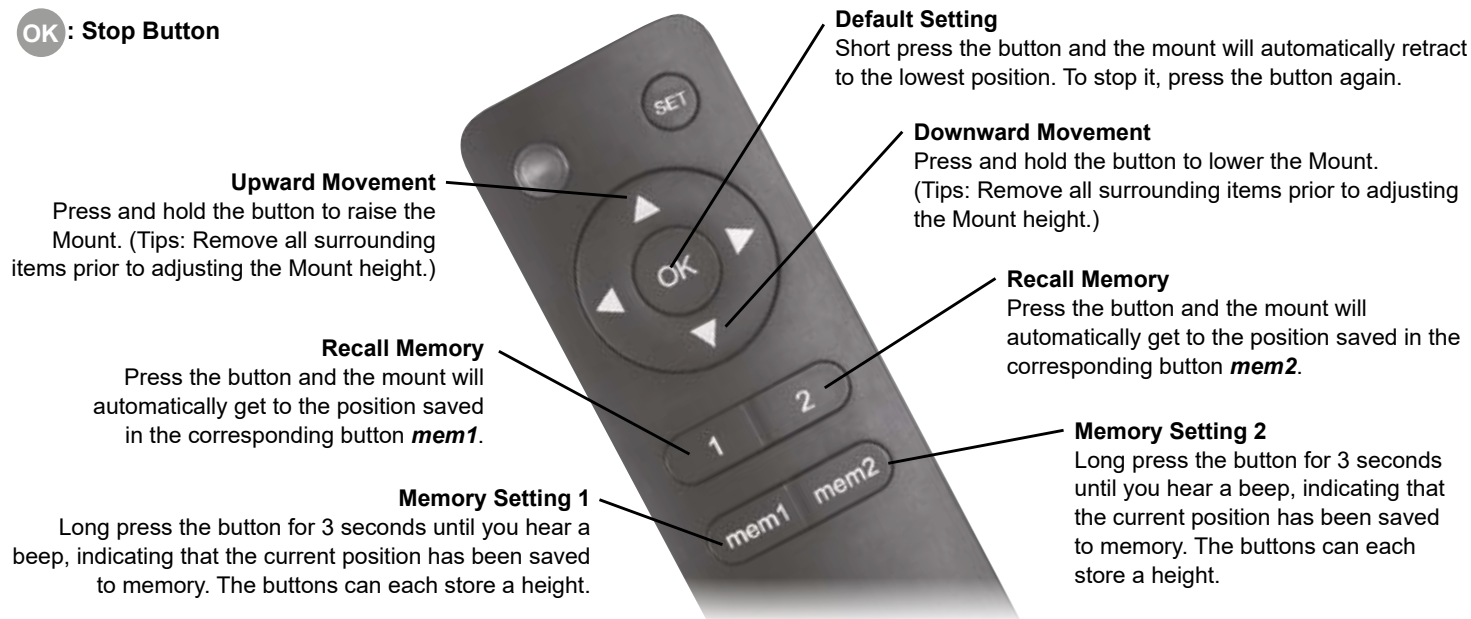




**Before power connection, be sure that bracket and the TV installed correctly.
Keep the children away from power.**

2x **AAA battery** (not included)

OK : Stop Button



Upward Movement

Press and hold the button to raise the Mount. (Tips: Remove all surrounding items prior to adjusting the Mount height.)

Recall Memory

Press the button and the mount will automatically get to the position saved in the corresponding button **mem1**.

Memory Setting 1

Long press the button for 3 seconds until you hear a beep, indicating that the current position has been saved to memory. The buttons can each store a height.

Default Setting

Short press the button and the mount will automatically retract to the lowest position. To stop it, press the button again.

Downward Movement

Press and hold the button to lower the Mount. (Tips: Remove all surrounding items prior to adjusting the Mount height.)

Recall Memory

Press the button and the mount will automatically get to the position saved in the corresponding button **mem2**.

Memory Setting 2

Long press the button for 3 seconds until you hear a beep, indicating that the current position has been saved to memory. The buttons can each store a height.

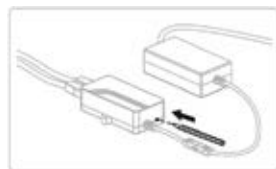
Reset Mode

Long press the **OK** button for 3 seconds until you hear a beep, and the mount starts to move downwards. Then the mount will move upwards a little bit when reaching the lowest position and stop. The system resets successfully when the unit beeps twice.

To Unpair a Remote Control

Press the small button on the control box with a paper clip or pencil as how you pairing the remote control. After hearing a beep, hold and press the button for 5 seconds until you hear a beep again, which indicates the unpairing is completed.

If the TV Stand fails to rise or lower, please match code between TV Stand and the remote control by following the instruction below:



Default setting & Pairing the Remote to the Mount

STEP 1: Everytime the mount is powered on, the unit beeps consecutively, indicating the mount is ready for default setting.

If it is the first time you turn on the mount, you should pair the remote to the mount first then start default setting. See the STEP 2a below. If it isn't the first time you turn on the mount, you should start default setting, and see the STEP 2b below.

STEP 2a: Press the small button on the control box with a paper dip or pencil as shown. The unit stops beeping, then press the **SET** button on the remote control, then you hear consecutive beeps for around 10 seconds indicating the pairing is on going. After that, the unit beeps once again, and stop, meaning the pairing is completed. Leng press the **OK** button. The mount automatically retract to lowest position. When the unit beeps once again, the default setting is accomplished.

STEP 2b: Long press the **OK** button. The unit stops beeping. Then, the mount automatically retract to the lowest position. When the unit beeps once again, the default setting is accomplished.

TROUBLESHOOTING GUIDE

1. CAN'T OPERATE There are 7 possibilities:

- Incorrect operation. Check if the unit beeps once after pressing a button. If so, please follow the Instructions found In the manual to properly operate the mount.
- The system of Mount may be error. Check if the unit beeps three times after pressing a button. If so, please reset the system.
- The system may be overheating. Check if the unit beeps four times after pressing a button. If so, allow the unit to cool down (about 30 minutes).
- The AC/DC end of the power cord may be unplugged/disconnect from the outlet/mount. Check the connection to ensure the unit is powered.
- The operating distance may be too far and not in range of the mount. Using the remote control within 30 feet (10m) from the Mounts.
- The batteries in the remote control may be low or dead. Replace the batteries.
- The remote control may be broken. Check to see if the indicator LED found on the remote lights when a button is pressed.

If not, contact your supplier.

2. THE TV MOUNT STOPS MOVING DURING OPERATION AND EMITS A LONG BEEP.

- Remove all surrounding items.
- The weight of TV may exceed the maximum weight limitation of the mounting system.
- The motor wire may be broken. Reset the system. If the problem still exists, contact your supplier for replacement.

3. THE TV MOUNT IS MAKING AN ABNORMAL NOISE OR SOUND.

- Check all power connections and reset the system. If the unit continues to make an abnormal noise, please contact your supplier.



Stellen Sie sicher dass Halterung und TV richtig montiert sind, bevor Sie den Strom anschließen. Halten Sie Kinder vom Stromanschluss fern!

2x AAA Batterien (nicht enthalten)

OK: Stop Button

Aufwärtsbewegung

Halten Sie die Taste gedrückt, um die Halterung anzuheben. (Tipps: Entfernen Sie alle Gegenstände in der Umgebung, bevor Sie die Höhe der Halterung einstellen).

Speicher abrufen

Drücken Sie die Taste und die Halterung bewegt sich automatisch in die Position, die in der entsprechenden Taste **mem1** gespeichert ist.

Speichereinstellung 1

Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Piepton hören, der anzeigt, dass die aktuelle Position gespeichert wurde.

Standardeinstellung

Drücken Sie kurz auf den Knopf und die Halterung führt automatisch in die unterste Position zurück. Um den Vorgang zu stoppen, drücken Sie die Taste erneut.

Abwärtsbewegung

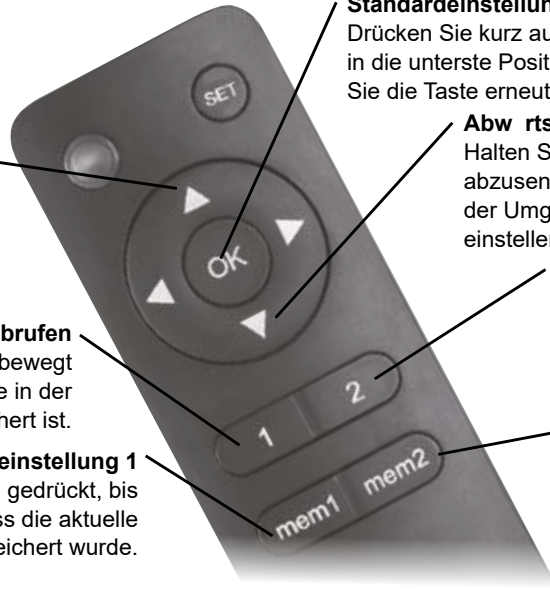
Halten Sie die Taste gedrückt, um die Halterung abzusenken. (Tipps: Entfernen Sie alle Gegenstände in der Umgebung, bevor Sie die Höhe der Halterung einstellen).

Speicher abrufen

Drücken Sie die Taste und die Halterung bewegt sich automatisch in die Position, die in der entsprechenden Taste **mem2** gespeichert ist.

Speichereinstellung 2

Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Piepton hören, der anzeigt, dass die aktuelle Position gespeichert wurde.



Reset-Modus

Halten Sie die **OK**-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Piepton hören. Die Halterung beginnt sich nach unten zu bewegen. Dann bewegt sich die Halterung ein wenig nach oben. Wenn sie die unterste Position erreicht hat, stoppt die Halterung. Das System wird erfolgreich zurückgesetzt, wenn das Gerät zweimal piept.

Entkoppeln der Fernbedienung

Drücken Sie mit einer Büroklammer oder einem Bleistift auf die kleine Taste auf der Steuereinheit, so wie bei der Fernbedienung. Nachdem Sie ein Signalton gehört haben, halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie erneut einen Signalton hören, der anzeigt, dass das Entkoppeln abgeschlossen ist.

Wenn sich der TV-Ständer nicht heben oder senken lässt, gleichen Sie bitte den Code zwischen dem TV-Ständer und der Fernbedienung ab, indem Sie die folgenden Anweisungen befolgen:

Standardeinstellung und Kopplung der Fernbedienung mit der Halterung

Schritt 1: Jedes Mal, wenn die Halterung eingeschaltet wird, piept das Gerät ununterbrochen, um anzuzeigen, dass die Halterung für die Standardeinstellung bereit ist.

Wenn Sie die Halterung zum ersten Mal einschalten, sollten Sie zuerst die Fernbedienung mit der Halterung koppeln und dann die Standardeinstellungen vornehmen. Siehe SCHRITT 2a unten. Wenn es nicht das erste Mal ist, sollten Sie mit den Standardeinstellungen beginnen, siehe Schritt 2b unten.

Schritt 2a: Drücken Sie die kleine Taste auf der Kontrollbox mit einer Büroklammer oder Bleistift wie abgebildet. Das Gerät hört auf zu piepen, dann drücken Sie die **SET-Taste** auf der Fernbedienung, dann hören Sie etwa 10 Sekunden lang aufeinanderfolgende Pieptöne, die anzeigen, dass das Pairing im Gange ist. Danach piept das Gerät noch einmal und hört dann auf, was bedeutet, dass die Kopplung abgeschlossen ist. Drücken Sie die **OK-Taste**. Die Halterung führt automatisch in die unterste Position. Wenn das Gerät ein weiteres Mal piept, ist die Standardeinstellung abgeschlossen.

Schritt 2b: Drücken Sie lange auf die **OK-Taste**. Das Gerät hört auf zu piepen. Dann wird die Halterung automatisch in die unterste Position zurückgezogen. Wenn das Gerät ein weiteres Mal piept, ist die Standardeinstellung abgeschlossen.

LEITFADEN ZUR FEHLERBEHEBUNG

1. FUNKTIONIERT NICHT Es gibt 7 Möglichkeiten:

- Falsche Bedienung. Prüfen Sie, ob das Gerät nach dem Drücken einer Taste einmal piept. Ist dies der Fall, befolgen Sie bitte die Anweisungen in der Bedienungsanleitung, um die Halterung richtig zu bedienen.
- Das Montagesystem kann fehlerhaft sein. Prüfen Sie, ob das Gerät nach dem Drücken einer Taste dreimal piept. Wenn ja, setzen Sie das System zurück.
- Das System ist möglicherweise überhitzt. Prüfen Sie, ob das Gerät nach dem Drücken einer Taste viermal piept. Wenn ja, lassen Sie das Gerät abkühlen (ca. 30 Minuten).
- Das AC/DC-Ende des Netzkabels ist möglicherweise nicht mit der Steckdose verbunden. Überprüfen Sie die Verbindung, um sicherzustellen, dass das Gerät mit Strom versorgt wird.
- Die Reichweite ist möglicherweise zu groß. Verwenden Sie die Fernbedienung in einem Umkreis von 10 m um die Halterung.
- Die Batterien in der Fernbedienung sind möglicherweise schwach oder leer. Tauschen Sie die Batterien aus.
- Die Fernbedienung ist möglicherweise defekt. Prüfen Sie, ob die LED-Anzeige auf der Fernbedienung aufleuchtet, wenn eine Taste gedrückt wird. Wenn nicht, wenden Sie sich an Ihren Händler, um die Fernbedienung zu ersetzen.

2. DIE TV-HALTERUNG STOPPT DIE BEWEGUNG WÄHREND DES BETRIEBS UND GIBT EINEN LANGEN SIGNALTON AB.

- Entfernen Sie alle umliegenden Gegenstände.
- Das Gewicht des Fernsehers überschreitet die maximale Gewichtsbeschränkung des Befestigungssystems.
- Das Motorkabel ist möglicherweise unterbrochen. Setzen Sie das System zurück. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler.

3. DIE TV-HALTERUNG MACHT EIN UNGEWÖHNLICHES GERÄUSCH ODER EINEN UNGEWÖHNLICHEN TON.

- Überprüfen Sie alle Stromanschlüsse und setzen Sie das System zurück. Wenn das Gerät weiterhin ungewöhnliche Geräusche macht, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.